



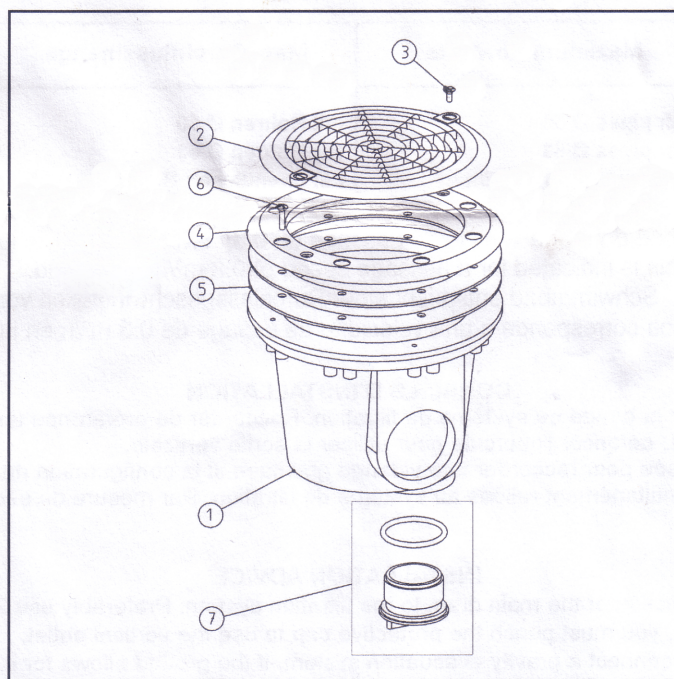
AQUAREVA

BB-210 • BB-210/L

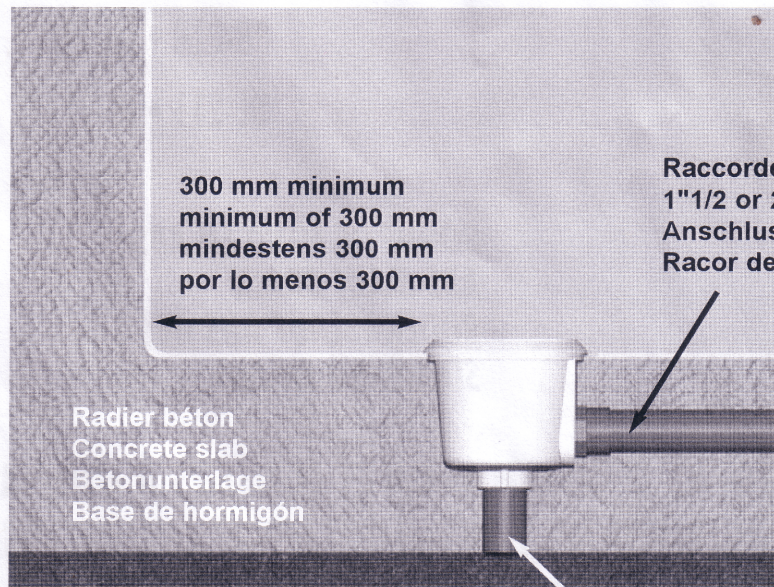
BL-211 • BL-211/L

BONDE DE FOND EN ABS
ABS MAIN DRAIN
BODENABLAUF AUS ABS
SUMIDERO EN ABS

NOTICE D'INSTALLATION ET CONSEILS D'UTILISATION
INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION AND RECOMMENDATIONS FOR USE
USEUMONTAGEANLEITUNG UND VERWENDUNGSHINWEIS
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y CONSEJOS DE EMPLEO



Rep.	Désignation des composants	Components description	Bezeichnung der Bestandteile	Descripción de los componentes
1	Corps	Housing	Gehäuse	Cuerpo
2	Grille	Grate	Gitter	Rejilla
3	Vis de grille	Screw for grate	Schraube für Gitter	Tornillo para rejilla
Modèles liner uniquement :		For liner models only:	Nur für Liner:	Solamente para liner:
4	Bride	Flange	Flansch	Brida
5	Joints de bride	Flange seals	Flanschdichtungen	Junta de brida
6	Vis de bride	Flange screws	Schraube für Flansch	Tornillo para brida
Modèles 210/L et 211/L seulement :		For 210/L and 211/L, only :	Nur für 210/L und 211/L:	Solamente para 210/L y 211/L:
7	Bouchon avec joint	Plug with seal	Stopfen mit Dichtung	Tapón con junta



300 mm minimum
minimum of 300 mm
mindestens 300 mm
por lo menos 300 mm

Raccordement 1"½ ou 2"
1"½ or 2" connection
Anschluss 1"½ oder 2"
Racor de 1"½ o 2"

Radier béton
Concrete slab
Betonunterlage
Base de hormigón

Calage PVC Ø 50 (seulement sur modèles BB210 et BL211)
PVC spacer Ø 50 (for BB210 and BL211 only)
Distanzstück aus PVC Ø 50 (nur für BB210 und BL211)
Espaciador en PVC Ø 50 (sólo para BB210 y BL211)

DEBITS MAXIMUM	Maximum flow rate	Max. Durchflussmenge	Caudal máximo
avec tuyauterie Ø50 : 8 m³/h avec tuyauterie Ø63 : 12 m³/h en piscine collective : 6 m³/h	with pipes Ø 50 with pipes Ø 63 in public pools: 6 m³/h	mit Rohren Ø 50 mit Rohren Ø 63 bei öffentlichen Bädern: 6 m³/h	con tubería de Ø 50 con tubería de Ø 63 con piscina pública: 6 m³/h

Le débit en piscine collective est donné pour une vitesse de passage de 0,3 m³/h au niveau de la grille.

The maximum flow rate in public pools is indicated for a passage speed of 0.3 m³/h at the grid.

Die Durchflussmenge im öffentlichen Schwimmbad entspricht einer Durchlassgeschwindigkeit von 0,3 m³/h am Bodenablaufgitter.

El caudal máximo para piscina pública corresponde a una velocidad de pasaje de 0.3 m³/h en la rejilla.

CONSEILS D'INSTALLATION

- Utiliser la sortie latérale pour relier la bonde au système de filtration. Raccorder de préférence une tuyauterie de 2".
- Pour les modèles BB210 et BL211, défoncer l'opercule pour utiliser la sortie verticale.
- La sortie verticale pourra être utilisée pour raccorder une vidange gravitaire si la configuration du terrain le permet.
- Ne pas utiliser les deux sorties simultanément reliées au système de filtration. Par mesure de sécurité, ne pas dépasser les débits indiqués ci-dessus.

INSTALLATION ADVICE

- Use the lateral outlet for the connection of the main drain to the filtration system. Preferably use 2" connection pipes.
- For the BB210 and BL211 models, you must punch the protective cap to use the vertical outlet.
- The vertical outlet can be used to connect a gravity evacuation system, if the ground allows for it.
- Do not use the two outlets connected to the filtration system at the same time. For safety reasons, the flow rates indicated above must not be exceeded.

MONTAGEHINWEISE

- Verwenden Sie den seitlichen Abgang, um den Bodenablauf an die Filteranlage anzuschließen. Verwenden Sie vorzugsweise 2" Rohre.
- Bei den Modellen BB210 und BL211 muss die Schutzkappe durchbrochen werden, um den senkrechten Abgang zu benutzen.
- Der senkrechte Abgang kann für den Anschluss eines Schwerkraftabflusses verwendet werden, wenn das Terrain es zulässt.
- Verwenden Sie nicht die beiden an die Filteranlage angeschlossenen Abgänge gleichzeitig. Aus Sicherheitsgründen dürfen die oben angegebenen Durchflussmengen nicht überschritten werden.

CONSEJOS DE MONTAJE

- Utilice la salida lateral para conectar el sumidero al sistema de filtración. Utilice preferiblemente tubos de 2".
- Para los modelos BB210 y BL211, perforo el opérculo para utilizar la salida vertical.
- La salida vertical puede ser utilizada para conectar una evacuación por gravedad, si el terreno lo permite.
- No utilice las dos salidas conectadas al sistema de filtración al mismo tiempo. Por causa de seguridad, los caudales indicados arriba no deben ser excedidos.